



## SZENT MIHÁLY NAPI VIGASSÁGOK BUGACPUSZTÁN

### PROGRAMJA:

#### Szeptember 21. péntek:

- 10.00-17.00 Országos Vidékfejlesztési Konferencia  
Bugacon  
19.00 Zenés-táncos vacsoraest a Karikás Csárdában

#### Szeptember 22. szombat:

- 11.00 A pásztor napi vigasságok ünnepélyes megnyitója  
11.20-12.00 Hagyomány rz néptánc és népzenei bemutató a pusztán  
12.15-12.45 Lovasbemutató  
13.30-14.00 Kulturális m sor  
14.00-15.30 "Nagy puszták versenye": Bugac, Hortobágy csikósainak, pásztorainak ügyességi megmérettetése /I. forduló/  
15.30-16.00 Lovasbemutató  
16.00-18.00 "Nagy puszták versenye" /II. forduló/  
18.00-19.00 Természetismereti séta az sborókásban  
19.00-21.00 Táncházt  
21.00 Korona együttes szabadtéri koncertje a pusztán

#### Szeptember 23. vasárnap:

- 9.00-11.00 Amat r fogathajtók versenye  
10.00-12.00 Bioállat-tenyészt gazdaság bemutatása  
11.30-12.15 Ökumenikus Istentisztelet a pusztai keresztnél  
12.15-12.45 Lovasbemutató  
13.30-14.15 Végvári vitézek lovasbemutója a török korból, bakonyi poroszkálók csoportja teljes díszben  
14.15-15.00 Néprajzi séta a Pásztor múzeumnál  
15.00-17.00 Amat r fogathajtók versenye  
17.00 Amat r fogathajtók versenyének eredményhirdetése  
17.30 Záró lovasbemutató és ménés-hajtás

### BELÉPÉS ÉS PARKOLÁS DÍJTALAN!

#### Szombaton és vasárnap egész nap:

Biatermék bemutató és kóstolás ,Kézm ves udvar: bemutató és vásár , Játszóház: népi játékok készítése, ügyességi versenyek, csikósbemutatók, pusztai kocsikázás, barangolás a Kiskunsági Nemzeti Park tanösvényein szakvezetéssel, pásztorétel különlegességek a Karikás Csárdában, fjaszat.

**Szeptember 23-án 10 óra 30 perckor ingyenes autóbussz indul az Ökumenikus Istentisztelet helyszínére a Szent István Plébániától, mely 13 órakor jön vissza.**

# Polgármesteri Hírlevél

Bugac Nagyközség Polgármesteri Hivatala

6114 Bugac, Béke u. 10.

Tel.: 76/575-100, 575-106

Felel s kiadó: Szabó László



Készült: 1400 pld-ban  
2007. szeptember



2007. szeptember 21-én pénteken Vidékfejlesztési Országos Találkozó lesz Bugacon. A vidéken él k, gazdálkodók és vállalkozók problémáit szeretnénk felszínre hozni a délel tti tanácskozáson, majd a délutáni plenáris ülésen a felmerült kérdéseket továbbítjuk az érintett minisztériumok felé. A délel tti 10.00 – 12.00 óra közötti ülés témái és el adói:

#### I.

##### FALU VIDÉKI TELEPÜLÉSEK

Ea.: Szabó Gellért Magyar Faluszövetség

- Falu- és Tanyafejlesztés - infrastruktúra, település-arculat – társadalom -
- Tanyától a Régióig, avagy a közszolgáltatások és elérhet ségei - egészségügyi, oktatási, kulturális, közlekedési, stb.-

#### II

##### AGRÁRIUM

Ea.: Dr. Balogh István elnök

Agrármunkaadók Országos Szövetsége

- SPS – áttérés az EU farmtámogatási rendszerére, támogatási kérelmek és pályázatok rendszere

#### III.

##### SZAKTANÁCSADÁS ÉS INTÉZMÉNY-RENDSZER

Ea. Dr. Kárpáti László

Magyar Dunántúli Mező gazdasági Szaktanácsadók Szövetsége

- Szaktanácsadás és a vidékfejlesztés intézmény-rendszere - HVI-k, TSZK-k, RSZK-k, LEADER csoportok, TÉSZ-ek, stb. – monitoring

#### IV.

##### VIDÉK KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGE TURIZMUS ÉTKEZÉS-VENDÉGLÁTÁS

Ea.: Dr. Csizmadia László elnök, Falusi és

Agrárturizmus Országos Szövetsége

- Vidék és Agrárium Örökség-gazdasága -
- Hungaricumok, Kézm vesség, Folklorizmus -
- Vidéki turizmus – Vidékmarketing
- Magyar gasztronómia és vendéglátás

V.  
VIDÉK GAZDASÁGA ÉS HUMÁN ERŐFORRÁSA

Ea: Sz. cs György elnök Ipartestületek Országos Szövetsége

- Gazdálkodás – Megélhetés – Verseny
- Közép-kelet európai helyzetkép
- Foglalkoztatás
- Esélyegyenlőség

Településeink gazdálkodóit, vállalkozóit, szolgáltatóit, akik az ügyekben érintettek, tisztelettel várjuk a rendezvényre. A résztvevőket 9.00-10.00 óra között várjuk a M. vel. dési Házban, ahol megtörténik a regisztráció. A helyi résztvevőknek a délelőtti 10.00 – 12.00 óra között és a délutáni 15.00 – 17.00 óra közötti tanácskozáson való részvétel díjtalan, de regisztráció szükséges. Annak, aki a 12.00 – 15.00 óra közötti ebéden és kulturális programon is részt kíván venni, amely a pusztán a vendégháznál kerül megrendezésre, és ahová busz szállítja a vendégeket, azoknak 2.500,-Ft részvételi díjat kell fizetni a regisztrációra. További információ: [www.bugac.hu](http://www.bugac.hu) honlapon, vagy telefonon: 06/30/9353696-os számon.

*Szabó László*

### LAKOSSÁGI FÓRUM

**2007. október 5-én /pénteken/  
17.00 órai kezdettel  
lakossági fórum lesz a M. vel. dési  
Házban.  
Minden érdeklődőt tisztelettel várok.  
*Szabó László***

### TUDJA-E, HOGY...

A Hunyadi utca és a Kerektó közötti erdő rész, - amely állami tulajdonú - vágáséretté vált, ezért ahogy ezt többen is látták folyamatosan folyik a letermelés és újratelepítés. Törvényi előírás szerint 2012-ig kell, hogy befejeződjön. A munkálatok szakaszosan történnek, hogy minél kisebb legyen a „tájsérülés”. A következő hetekben elkezdődik a Hunyadi utca melletti kb. 50 méter széles erdő sáv kitermelése is. Ez az a terület, aminek vagyonegyedlét je lett az önkormányzat, - korábban a KEFAG ZRT vagyonegyedlétben volt -, s céljaink között szerepel a terület tulajdonjogának megszerzése. Vagyonegyedlétként, kulturális, sport és közösségi területként hasznosítjuk, ennek megfelelően nem kerül teljes kivágásra az érintett sáv, hanem liget maradnak, hogy amennyire lehet megmaradjon a megszokott, barátságos környezet.

*Szabó László*

*Fodor Mihály*

## MEGHÍVÓ

BUGAC ÉS BUGACPUSTAHÁZA KÖZSÉGEK  
POLGÁRMESTEREI

TISZTELETTEL ÉS SZERETETTEL MEGHÍVJUK  
2007. október 1-jén (hétfőn) 15 órára

A KÖZSÉGI M. VEL. DÉSI HÁZBAN  
TARTANDÓ IDŐSEK NAPI ÜNNEPSÉGRE.

**PROGRAM:**

**ÓVODÁSOK M. SORA  
POLGÁRMESTER KÖSZÖNT JE  
ÖKOMENIKUS KÖSZÖNT  
SIRKÓ LÁSZLÓ ÉS CSOMBOR TERÉZ  
VIDÁM MŰSORA  
SZERÉNY VENDÉGLÁTÁS**

KÖZSÉGÜNK MINDEN IDŐSÉT, NYUGDÍJASÁT  
SZERETETTEL VÁRJUK.

*Szabó László*  
polgármester

*Berczeli István*  
polgármester

### KÖZÉRDEK ....

Sokakat érint településünkön a tavasszal történt egyeztetések, szerződéskötések értelmében, a nyár végére, az elejére ígért új informatikai, Internet szolgáltatók megjelenése településeinken. Ennek megfelelően indították el tavasszal a szolgáltató cégek a tervezési, engedélyezési eljárásokat, melynek eredményeként egy kábeltévé rendszer fog kiépülni, amely igény szerint internetcsatlakozást is biztosít, valamint egy újabb mikrohullámú internetszolgáltatás. Az engedélyező hatóságok nehézsége, illetve a nyári szabadságolás miatt az engedélyek kiadása elhúzódt.

A mikrohullámú szolgáltatás engedélyezéseivel kapcsolatban felmerült, hogy a szórófejeket mégis a víztornyaink tetején helyezik el és nem építenek a szolgáltatáshoz tornyokat. A szolgáltatóval történt egyeztetés alapján a következő hírlevélben már konkrét engedélyezési eredményről tudunk beszámolni.

A kábeltévé rendszer kiépítése mára elrehaladott állapotban van, hiszen a szolgáltató már megrendelte a szükséges anyagokat, ennek megfelelően ígéretük szerint október elején indul a szerelés, s utána kb. 1 hónap múlva a szolgáltatás.

### ATM

Az OTP pénzfelvétele automatizálásának engedélyezési eljárása a tervek szerint elindult és halad. Elkészültek a tervek, s a telepítéshez szükséges villamos informatikai és biztonságtechnikai rendszerek kiépítése. A beüzemelés szintén terv szerint október hónapra várható.

*Szabó László*

## TANÉVKEZDÉS A RIGÓ JÓZSEF ÁMK ÁLTALÁNOS ISKOLÁJÁBAN

Szeptember 1-én ünnepélyes keretek között megnyitottuk a 2007/08-as tanévet. Szeptember 3-án újra megszólalt a csengő, a nyári vakáció végét jelezvén. El kerültek az iskolatáskák és felszerelések, melyek mindenkit arra szólítanak fel, hogy hív a kötelesség!

Tanulóinknak nehézséget okozott a nyári szabadság után megszokni az iskolai rendet, fegyelmet, a rendszeres tanulást.

Köszönöm, hogy gyermekeik nevelését, oktatását az idén is ránk bízták. Kollégáim és én munkánk min ségével igyekszünk ennek a bizalomnak eleget tenni. Kérem észrevételeikkel és pozitív hozzáállásukkal segítsék munkánkat.

Az idén is sok szakköri lehet séget biztosít önkormányzatunk a gyerekeknek, melyet az nevükben ezúton is köszönünk. Továbbra is biztosított 8. osztályosainknak a középiskolára el készít szakkör, mely sok városi iskolában sem adatik meg a tanulóknak.

Újdonság: a „Hagyomány r z M hely” és a „ Kézm ves M hely”, melyet Varga Mihály, falunk népm vel je tart. Kérem a Szül ket, hogy biztassák gyermekeiket ezeken a foglalkozásokon való részvételre, melyen sok feledésbe került hagyomány kerül felelevenítésre.

- A németül tanuló gyermekek második idegen nyelvet ( angolt) tanulhatnak Vörösné Nagy Aliz vezetésével, heti 1 órában. Bizom benne, hogy ennek a lehet ségnek szül és gyermek egyaránt örül.

Az idén is megjelen „ÁMK Hírmondóban” valamint iskolánk honlapján minden aktuális esemény r és eredmény r tájékoztatom Önöket. Kérem kíséreljék figyelemmel.

Mindenkinek eredményes, örömteli tanévet kívánok!

**Szabó Péterné**

## KÖSZÖNET...

2007. augusztus 20-án Szent István királyunk ünnepén, államilapításunkra emlékezve került bemutatásra Szörényi Levente- Bródy János: István, a király cím rockoperája a Bugaci Tornacsarnokban. Az el adás két település, Bugac és Tiszakécske példa érték összefogásával valósult meg, hiszen a két település önkormányzata a kezdetek l támogatta a produkció megvalósulását.

A szerepl k felejthetetlen élménnyel tették gazdagabbá az idelátogatókat.

Köszönjük nekik, hogy szabadidejüket feláldozva, fáradságos munkával felkészültek a táncok és énekek bemutatására! Megkülönböztetett tisztelettel köszönjük az el adás bugaci szerepl inek, hogy a rájuk való büszkeség érzését élhettük át a m sor alatt, illetve azt követ en is!

Az el adás szerepl i voltak:

**a Fegyeházi Táncszínház táncosai**  
**a Padkaporos Táncgyűttes táncosai**  
**a Kécske Néptáncgyűttes táncosai**  
**Tiszakécskei Alapfokú M vészetoktatási Intézmény**  
**néptánc tanszakának növendékei**  
**az el adás bugaci statisztái**  
**a Bugaci Árvalányhaj Néptáncsoport táncosai**

Továbbá:

**Reg s szerepében: Kürtösi Edina**  
**Sarolt, István anyja: Juhász Lászlóné**  
**Asztrik f pap: Sz cs László**  
**Réka, Koppány lánya: Feketéné Sz cs Zsuzsanna**  
**Gizella, István felesége: Seregély Csilla**  
**Laborc, magyar úr: Maros Miklós**  
**Torda, a táltos: Vas László**  
**Koppány, a lázadó: Fekete Zoltán**  
**István, a király: Nagypáti Ferenc**

Segít ink:

**plakát és meghívó terv : Kósa István**  
**fénytechnika: Göttinger László**  
**hangtechnika: Kéri Balázs**  
**látványterv: Lantos Szabolcs**  
**ügvel k: Kovácsné Kiss Éva és Szabó Klára**  
**Az el adás korrepetitora: Juhász Lászlóné**  
**Az el adás rendez je**  
**és koreográfusa Kasza Ákos**

Külön szeretnénk megköszönni a táncosok szüleinek, hozzátartozóinak a háttérb l nyújtott folyamatos anyagi áldozato t és munkát. Ahhoz, hogy ez a nagyszabású produkció megvalósulhasson, nagyon sok pénzbni, tárgyi és technikai segítségre volt szükségünk.Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik mellettünk voltak és támogattak minket anyagilag, vagy munkájukkal, segítségükkel:

Arany János M vel dési Központ Tiszakécske , Bakró István, vállalkozó, Balogh István és családja, Bérces Barbara, Berczeli István és felesége, Bessers Kft., Borics Zoltán és családja, Boróka Gyógyszertár, Bugacért Közalapítvány, Bugaci Polgár r Egyesület, Bugaci T zoltó Egyesület, Csabai György és családja, Czinkóci Zoltán, Dóra Anita, Dóra Lajos, Dóráné Takács Anikó, Farkas István és családja, Görög Judit, Gulyás Tibor, Hírös Doboz Kft., Iskola Szül i Közössége, Iskola szakácsnéni, Iskola takarítói, Karikás Csárda, KEFAG Zrt., Kicsi Manó Presszó, Kiri Sándorné, Knecht József atya, Korom József, Kovácsné Kiss Éva, Kovács Péter, Kovács Sándorné, Könyves Miklós, Könyves Zoltán, Malom Úzletház, Nacsá Gergely, Nagycsaládosok Bugaci Egyesülete, Németh Attiláné, Orgovány és Vidéke Takarékszövetkezet, Óvoda Szül i Közössége

Óvoda és Iskola Közös Alapítványa, Öregfiúk focicsapata, Palotás Istvánné, Polgármesteri Hivatal karbantartói, Szabó Csilla és családja, Szabó László és családja, Szabóné Tarjányi Mária, Szabó Norbert, Szabó Péterné, Szabó Péter és családja, Szalai István és családja

Szalai Károly és családja, Szántó Albert és családja, Szatmári István, Szatmáriné Sándor Olga,Szelezcki Sándor, Tiszakécske Város Önkormányzat, Tholt János és családja, Tóth Béla, Tóth Mariann, Véghe János vállalkozó, Virág Mónika, Vízhányó Imre és családja

.....  
2007. szeptember 8-án rendezte meg a községi szüreti mulatságot a „Futóhomok” Ifjúsági Egyesület. Az idei program részeként is három kategóriában hirdettek versenyt a szervez k. A verseny eredményei:

„Szekerek remeke”:

- I. Kovács Imre
- II. Androvcz János
- III. Farkas Béla

„Gépek szépe”:

- I. Fehér Vilmos
- II. Szálás Ferenc
- III. Szabó László

„Vendégvárók gyöngye”:

- I. Bem József utca
- II. Orgovány és Vidéke  
Takarékszövetkezet

**Gratulálunk!**

A felvonuláson a feldíszített fogatok és gépjárm vek mellett részt vett a Móricgáti Néptáncsoport, a Bugaci Óvoda Maci csoportja, a Bugaci Nyugdíjasklub Néptáncsoportja valamint Berci és a víg kedély menyecskek Szarvask r l. A felvonulást az „Árvalányhaj” Néptáncsoport menettánc vezette, a felvonulókat idén is csikósok kísérték. A M vel dési Ház udvarán a szürethez kapcsolódó kézm ves foglalkozásokon vehettek részt a gyermekek, a feln tek pedig borutcában kóstolhatták a finomabbnál finomabb borokat.

Köszönjük mindenkinek, aki a felvonulás és a bál megszervezésében, lebonyolításában, biztosításában segített, illetve mindenkinek, aki bármilyen formában hozzájárult ahhoz, hogy egy emlékezetes délutánt és estét tudjunk együtt tölteni! Végül, de nem utolsó sorban köszönetet mondunk mindazoknak, akik résztvev ként vagy néz ként megtiszteltek minket jelenlétükkel! A programokról képekben is beszámolunk a [www.bugac.hu](http://www.bugac.hu) honlapon.

**Virág Veronika**



RÓMAI KATOLIKUS SZERTARTÁS SZERINT  
SZENTMISÉ TART  
KNECHT JÓZSEF PLÉBÁNOS  
2007. október 14-én du. 15.00 órakor  
/ vasárnap/  
Bugacpusztaházán az  
Önkormányzat épületében.

## KÉZMŰVES KIÁLLÍTÁS 2007.

Idén tizenegyedik alkalommal  
megrendezett Amatőr Kézműves Kiállítás  
még látogatható szeptember 23-án  
vasárnap estig minden nap 9 órától 19  
óráig a Művelődési Házban.

Virág Veronika

## KERÉKPÁRÚT ÉPÍTÉSÉRE PÁLYÁZAT

Az önkormányzat 7768 méter hosszú,  
Bugacpusztaházát Bugac érintésével,  
Erdőszéplakkal összekötő kerékpárút  
megvalósítására pályázott. A kerékpárút  
költségvetése 171 millió Ft. Bugacpusztaház és  
Kiskunmajsa között megépülő kerékpárút kiemelt  
turisztikai jelentéssel bír, mely I. ütemének  
megépítésére pályázott önkormányzatunk.

A további ütemekre a megvalósítás érdekében az  
érintett többi önkormányzat szintén pályázatot  
nyújtott be. Pozitív elbírálás esetén az építési  
munkálatok 2008-ban kezdődhetnek, melyhez az  
önkormányzatnak 10 % önerőt kell biztosítani.

Szabó László

**BUGAC ÉS  
BUGACPUSZTAHÁZA  
KÖZSÉGEK POLGÁRMESTERI  
HIVATALA KÖZHÍRRÉ TESZI,  
HOGY BUGACON a  
FELSZABADULÁS UTCÁBAN**

**2007. OKTÓBER 7-ÉN  
/Vasárnap/**

**KIRAKODÓVÁSÁRT TART**

## Tankönyvtámogatás

Tájékoztatjuk a szülőket, hogy Bugac és  
Bugacpusztaháza Községek Társult  
Önkormányzata 2007-ben is  
tankönyvtámogatásban részesíti az általános,  
közép- és felsőfokú tanulmányokat folytató  
gyermeket.

Általános iskolások egyszeri 2000 Ft támogatást  
kaptak, amely összeg a tankönyvek  
megvásárlásakor került beszámításra.

A szakmunkástanulók, és középiskolások egyszeri  
3000 Ft, a felsőfokú iskolákban, egyetemen tanulmányokat  
folytatók egyszeri 5000 Ft támogatásban  
részesülnek.

A kifizetés 2007. szeptember 24. és október 12-e  
között történik, iskolalátogatási igazolás  
becsatolásával a Polgármesteri Hivatal földszint 7-  
es szobájában naponta 9 – 15 óráig.

Hegedűs Istvánné

## SAKK EURÓPA BAJNOKSÁG

Ebben az évben a korcsoportos sakk Európa  
Bajnokság a horvátországi Sibenikben kerül  
megrendezésre, szeptember 13-24 között. A  
versenyt 10/12/14/16/18 éves korcsoportban és fiú-  
leány meznyben bonyolítják le. Elzetes  
nevezés ként összesen 766 játékos jelentkezett.  
Magyarország színeiben 19-en indulnak. Varga  
Klára a 14 éves lányok csoportjában fog  
versenyezni. Ebbe a csoportba 34 országból 73  
lány nevezett. A verseny nyomán követhet lesz a  
következ címen: [www.euroyouth2007.com](http://www.euroyouth2007.com)

## SAKK VÁLOGATOTT MÉRKŐZÉS

Bulgária Vidin városában rendezték meg a  
Bulgária-Románia-Magyarország közötti  
barátságos ifjúsági sakk csapatversenyt.  
Románia a barátságos elszállásolási  
körülmények miatt visszalépett. A magyar  
csapat így Bulgária "A" és "B" csapatával  
játszott. A tornát Bulgária "A" csapata nyerte, a  
magyar válogatott pedig második helyen  
végzett. Egyéni értékelésben Varga Klára a G14  
első tábláján I. helyezést ért el. G14 csapatban –  
Varga Klára és Papp Petra – I. helyezést ért el.  
A vendéglátók gazdag programmal  
egészítették ki a versenyt: megnyitóként a Baba  
Vida középkori várban kulturális műsorral  
kedveskedtek. A verseny szabadnapján pedig  
kiránduláson vehettek részt a versenyzők,  
amelyen a Belogradchik sziklaképet látogatták  
meg.

Az eseményen készült képek megtekinthetők:  
[www.bugac.hu](http://www.bugac.hu) honlapon.

Körmeny Eteleka